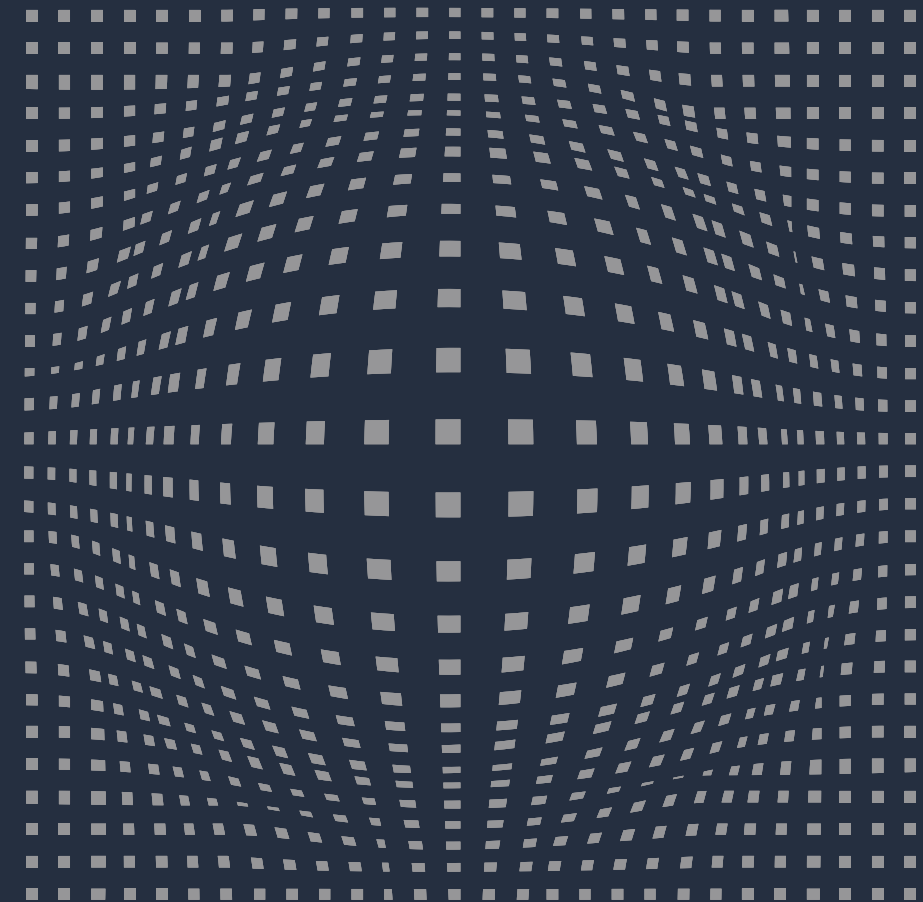


D.H'Il's^R

Home & Contract Design Surface

Home & Contract Design Surface

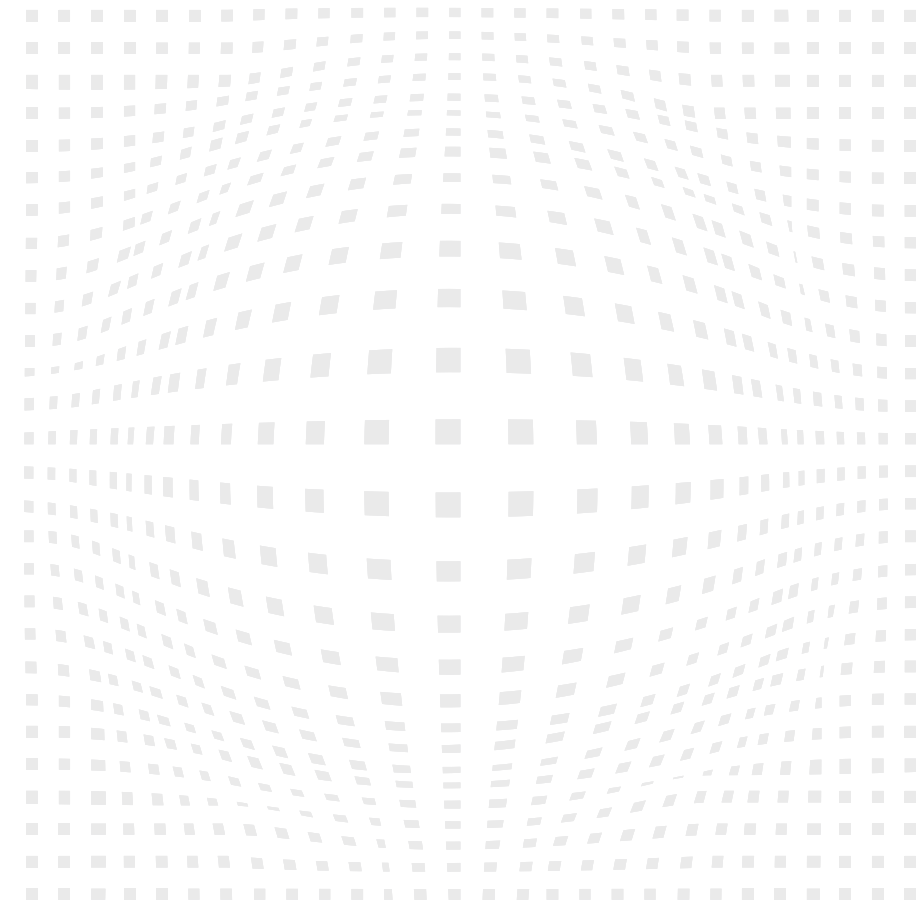


D.HOME
www.dhomeitalia.it

TEL. 0445 490032 / FAX 0445 490902 / EXPORT + 39 0445 491266

_____ www.dhomeitalia.it _____

D.H'Il's^R





The History the values

/
by
D.Home

D.HOME, LE RADICI, L'INNOVAZIONE / THE ROOTS, THE INNOVATION / DIE WURZELN, DIE NEUHEITEN

/IT _D.Home è il risultato di una storia imprenditoriale della famiglia Donà che affonda le radici nell'artigianato made in Italy di; divani, poltrone e complementi d'arredo contemporaneo per la casa e per il contract. Un nuovo impulso tende all'innovazione attraverso la nuova generazione oggi costituita da Claudio e Renato Donà affiancati dal figlio Alessandro e dal team di architetti Martin Gruber e Alfredo Zengiaro che insieme hanno dato vita all'innovativo ed eclettico progetto D.Hills, capace di interpretare le tendenze d'arredo senza mai dimenticare l'aspetto ergonomico e confortevole di prodotti dedicati all'accoglienza di cui scoprirete pregi e virtù lungo il racconto in queste pagine che vogliono evidenziare la potenzialità espressiva e ricchezza di possibilità applicative.

/ EN _ D.Home is the result of the entrepreneurial family Donà having its roots in the typical craftsmanship "made in Italy": sofas, easy chairs and accessories for furnishing the home and contract. In collaboration with the architectural team Martin Gruber and Alfredo Zengiaro the new generation consisting of Claudio and Renato Donà and Claudio's son Alessandro is always looking for new solutions. The panels D.Hills, an eclectic project, are the result of it. These are able to interpret new furnishing tendencies without ever forgetting the ergonomic and comfortable character of the objects as quality and virtue, dedicated mainly to the reception area, where you will find their expressive capacity and richness of possibilities of application.

/ DE _D.Home ist das Ergebnis der langjährigen Forschung der Familie Donà, deren Wurzeln in der handwerklichen Tätigkeit der in Italien hergestellten Produkte zu suchen sind: Sofas, Sessel und zeitgemäße Einrichtungsgegenstände für das Heim und für Objekte. Dank der frischen Impulse seitens der neuen Generation, die heute aus Claudio und Renato Donà und Claudios Sohn Alessandro besteht, hat die Zusammenarbeit mit dem Architektenteam Martin Gruber und Alfredo Zengiaro zu dem innovativen, vielseitigen Projekt D.Hills geführt. Dieses ist in der Lage, Einrichtungsszenen neu zu interpretieren, ohne jedoch jemals auf die Ergonomie und die Bequemlichkeit der Gegenstände zu verzichten. Auf den folgenden Seiten zeigen wir Ihnen deren Vorteile und die expressive Kraft der vielseitigen Anwendungsmöglichkeiten.

D.Hills
/
design_Zengiaro / Donà / Gruber

*Claudio Donà
Fondatore
Founder of
the company
Gründer
der Firma Donà*

*Renato Donà
Socio
Partner of
the company
Gesellschafter
der Firma Donà*



*Alessandro Donà
Architetto
Architect
Architekt*



"Handmade"

the quality “hand made in Italy”

/
by
D.Home

ESPERIENZA IN "FORMA E MATERIA" EXPERIENCE WITH FORMS AND MATERIALS ERFAHRUNG MIT FORMEN UND MATERIALIEN

/IT _Ciascun prodotto così come ogni fase di lavorazione viene effettuata presso i nostri laboratori in Italia. C'è voluto molto impegno per non cedere alle lusinghe di manodopera a basso costo o materiali di importazione. La nostra materia prima segue un'accurata selezione poichè per noi la qualità è al primo posto. Le nostre mani sono la nostra grande famiglia e ci piace pensare che essa possa sempre diventare più grande e solidale. I nostri laboratori, la nostra fabbrica è l'atelier in cui tutto nasce e prende forma, questa la nostra forza e insieme i nostri valori.

/ EN _Each product as well as each step of the production are executed in our own laboratories. A great engagement was necessary to avoid the tempting proposals of labour and imported materials at low cost. Our raw materials are accurately chosen, because the quality is of utmost importance for us. The many hands of our big family are very important for us and we hope, that we can even grow in the future and become more solid. Our strength combined with our values are expressed by our laboratories, our company and the “studio”, where everything starts and is taking shape.

/ DE _ Sämtliche Produkte und Arbeitsvorgänge werden in unseren Labors in Italien geplant und produziert. Es bedurfte großer Anstrengung, nicht den Angeboten niedriger Arbeitskosten oder billiger, importierter Materialien zu verfallen. Unsere Materialien werden sehr sorgfältig ausgewählt, da Qualität für uns an erster Stelle steht. Unsere vielen Hände sind symbolisch für unsere Familie, und es wäre wünschenswert, wenn diese immer größer und solidarischer werden würde. Unsere Labors und unsere Fabrik sind unser “Atelier”, wo alles seinen Ursprung hat und Form annimmt. Dies ist zusammen mit unseren Werten symbolisch für unsere Kraft.





1. D.HILLS LOUNGE <i>project</i> P.16/21	7. D.HILLS GYM <i>project</i> P.52/57
2. D.HILLS LOUNGE <i>project</i> P.22/27	/
3. D.HILLS HOTEL RECEPTION <i>project</i> P.28/33	D.HILLS TECHNICAL INFO P.58/73
4. D.HILLS HOTEL BEDROOM <i>project</i> P.34/39	
5. D.HILLS APARTMENT BEDROOM <i>project</i> P.40/45	
6. D.HILLS OFFICE <i>project</i> P.46/51	



D. Hills, an exclusive patent which allows to realize boiseries, ceilings, separés and accessories of generous spirit, covered with sound-absorbing textiles, becoming thus the creative expression of a high aesthetic and functional value.

/IT _Da oltre trent'anni D.Home si impegna a creare progetti esclusivi per arredare l'ambiente casa trasformando il consueto in soluzioni straordinarie. Dalla ricerca una nuova esplorazione e un'illuminante scoperta, nasce D.Hill's, un nome ispirato alla natura con il suo movimento e trasformazione in cui superfici modulari, altamente performanti, prendono forma e vita adattandosi al contesto della terza dimensione. D.Hills , un brevetto esclusivo che consente di realizzare boiserie, soffitti, separè e complementi dall'anima generosa, rivestiti in tessuto fonoassorbente, diventano espressione creativa dall'alto valore estetico e funzionale. La fonoassorbenza è una delle funzioni che aggiunge estremo valore ad una proposta arredativa articolata ed eclettica, capace di interpretare spazi residenziali e contract, abbandonando ogni schema fisso proiettando lo sguardo oltre ogni immaginazione.

/ EN _ Since more than 30 years D. Home is employed in creating exclusive projects for furnishing the home, transforming normal solutions into extraordinary ones. Thanks to this research, new explorations led to an illuminating discovery. D. Hills, a name inspired by nature with its movements and transformations of the surfaces. The modular items with high performance are becoming form and life adapting them to the concept of the third dimension. D. Hills, an exclusive patent which allows to realize boiseries, ceilings, separés and accessories of generous spirit, covered with sound-absorbing textiles, becoming thus the creative expression of a high aesthetic and functional value. The sound-absorption is one of the functions which are giving extreme value to an articulated and eclectic furniture proposal, being able to interpret environmental living spaces and contract without any fixed scheme, projecting the view beyond any imagination. .

/ DE _ Seit über 30 Jahren ist Donà bemüht, exklusive Produkte für die Einrichtung des Heims zu entwickeln, indem es übliche, hergebrachte Lösungen in außergewöhnliche übersetzt. Auf der Suche nach immer neuen Entdeckungen ist D. Hills, ein von der Natur mit ihren Bewegungen und Transformationen inspirierter Name, entstanden. Module, mit deren Hilfe Oberflächen immer größere Leistung und Leben annehmen und sich so dem Konzept der 3. Dimension anpassen. D. Hills, ein exklusives Patent, mit dem Boiserien, Decken, Wände, Separés und Einrichtungsaccessoires großzügig verwandelt werden können. Die Panele sind mit lautschluckenden Stoffen verkleidet und so von extrem hohem ästhetischem Wert. Die Absorption von Geräuschen ist eine der Funktionen, die einem artikulierten, eklektischen Einrichtungsvorschlag hohen Wert verleihen kann und der so in der Lage ist, private Räume und Objekte zu interpretieren, aber gleichzeitig jedes banale, fixe Schema verlässt und den Blick jenseits der Vorstellung wirft.



Ricareare il movimento natura da valorizzare superfici tattili, modulare, fonoassorbente altamente creativo. D.Hills il potere dell'ingegno nella terza dimensione.

Bewegung schaffen die Natur erschließen modulare Oberflächen mit lautschluckendem und kreativem Charakter schaffen D. Hills die Macht der Dreidimensionalität der Natur.

"D.Hills inspired"

from nature

/
by
D.Home

Recreating the movement valorizing nature tactile, sound-absorbing, very creative modular surfaces. D.Hills, the power of ingenousness in the third dimension.



Nichts wird wiederholt, sondern es wird verwandelt, jedes Projekt hat seinen Geist und seine Form, die im Raum in ihrer Dreidimensionalität Anwendung findet. D. Hills, ein Projekt, das zur zweiten Haut wird. Indem es dekorativ, akustisch und lärmschluckend ist, passt es sich jeder Oberfläche in jeder Richtung an. Die Morphologie von D. Hills ist Produkt der Natur, der Sensibilität und der Kreativität des Architekten, der die Emotion im Innern des Wohnraums mit neuen und ungewöhnlichen Möglichkeiten wiedergeben will. Jenseits der Grenzen gehen, um neue Lösungen und neue, ausdrucksvolle Einrichtungsformen zu erforschen. Denn bei D. Hills handelt es sich nicht nur um ein "maßgeschneidertes Projekt", sondern auch um eine sensorielle Erfahrung.

/IT _Percepisci il dilatarsi del mare, il profumo dell'aria salmastra, lo scorrere del tempo sulla terra, l'imponenza della montagna, il calare del sole che disegna con la luce il profilo all'orizzonte. Poesia che si rivela tra forma ed essenza. D.Hills traduce suggestioni naturali attraverso una morfologia inedita che abbandona ogni schema per interpretare lo spazio dell'abitare. Forme libere e organiche, tanto comunicano vita nella loro espressività, capaci di superare ogni limite con la sue straordinarie applicazioni. Nulla si ripete, ma si trasforma, ciascun progetto ha una sua anima e forma applicabile nello spazio nella sua tridimensionalità. D.Hills un progetto che vuole essere una seconda pelle. Decorativo, acustico, fonoassorbente si integra con le pareti, soffitti e separè mutando la forma con la luce che muove la superfici in ogni direzione.

La morfologia di D.Hills nasce dalla natura e dalla sensibilità e creatività dell'architetto che ne interpreta l'essenza riproducendo l'emozione all'interno dello spazio abitativo, in totale comunicazione e apertura di nuove e inedite possibilità. Andare "oltre" il limite per esplorare nuove soluzioni, nuove forme espressive d'arredo poichè D.Hills non è solo un progetto su misura, ma un'esperienza sensoriale.

/ EN _The panels recall the growing of the ocean, the perfume of the salty air, the passing of time on earth, the grandeur of the mountains, the sunset reflected on the horizon with its profile. A poetry made of forms and essences. Thanks to a new morphology D. Hills translates natural suggestions into living spaces leaving aside any visual scheme. Free and expressive forms are communicating life in its expressiveness able to superate any limit. Nothing is normal or repeated but transformed, each project has its own spirit and form applicated to space. D. Hills is like a second skin.

Being decorative, acoustic and loud-absorbing the panels D. Hills adapt themselves to walls, ceilings and separés changing form thanks to the light illuminating the surfaces in any direction. The morphology of D. Hills has its origin in the nature, the sensibility and creativity of the architect, who interprets the essence reproducing the emotion inside the living space in total communication and freedom with new and unusual possibilities. Going "beyond" the limits does not only mean to explore new solutions and new expressive forms of furnishing, because the panels D. Hills are not only a custom-made project but also sensorial experiences.

/ DE _ Hier fühlt man das Anschwellen des Meeres, das Parfum der salzhaltigen Luft, das schnelle Vergehen der Zeit auf Erden, die Ohnmacht gegenüber dem Gebirge, den Sonnenuntergang, der sich mit seinem Profil am Horizont spiegelt. Eine Poesie aus Formen und Essenzen. Dank einer neuen Morphologie, die jedes Schema beiseite lässt, übersetzt D. Hills natürliche Suggestionen, um den Wohnraum neu zu gestalten. Freie und organische Formen verkünden mit ihrer Ausdruckskraft neues Leben und kennen dank ihrer außergewöhnlichen Anwendungsmöglichkeiten keine Grenzen.

Martin Gruber

architect

/
by
D.Home



/IT _"ART-in", con questa espressione si intuisce l'intento dell'architetto: "Creare qualcosa di inedito che vada oltre all'abituale e al conosciuto mirando a migliorare il senso del contesto ambientale, l'identità, la relazione con gli altri e gli spazi fisici di vivibilità. L'architettura, i mobili, il carattere, la grafica e ciascun soggetto è sensibile alla cura redazionale sempre coerente allo scopo. Dal 2001 l'Arch. Martin Gruber lavora con sede a Bressanone BZ sviluppando numerosi progetti in Sud America, in Europa, in Russia e Asia. * Ice Rink sotterraneo a Sao Paolo, Centri Commerciali in Russia Moscow, Novosibirsk Astrakhan, uffici hotel Tenne Lodges***** e una sala dedicata ai concerti a Francoforte. Oggi Martin Gruber lavora soprattutto per hotel, ville private e costruzioni culturali in Europa, collaborando ad un network di liberi professionisti specializzati, sia nel processo di lavoro basato su esperienze concrete per raggiungere elevati valori per il cliente e fruitore.

/ EN _"Art-in" expresses the philosophy of this architect: to create something new going beyond the usual, always having in mind to improve the sensibility of the surroundings, the identity, the interpersonal relationship and the physical space of life. The architecture, the character, the graphics and each object are sensitive. Since 2001 the architect Martin Gruber with operating seat in Brixen (Bz) is engaged in various projects as for example in South America, in Europe and Asia. The underground Ice Rink in Sao Paolo, shopping centers in Russia (Moscow, Novosibirsk, Astrachan), the offices of the hotel Tenne Lodges and an auditorium dedicated to concerts in Frankfurt are only a few examples. Today with a team of free lance specialists he is mainly working for hotels, private residences and cultural centers in Europe, always having in mind to obtain a maximum of values for the client and the user.

/ DE _"Art-in", mit diesen Worten kommt die Philosophie dieses Architekten voll zum Ausdruck. Etwas Neues schaffen, das über das Gewöhnliche und bereits Bekannte hinausgeht, um das wohnliche Konzept immer weiter zu verbessern. Die Architektur, die Graphik und jedes Objekt passen sich mit großer Sensibilität dem entsprechenden Zweck an. Seit dem Jahre 2001 arbeitet der Architekt Martin Gruber mit Sitz in Brixen (Bz) an der Verwirklichung zahlreicher Objekte in Südamerika, Russland und Asien. Das unterirdische Eisstadium in Sao Paolo, Einkaufszentren in Russland (Moskau, Novosibirsk, Astrachan), Büroräume des Hotels Tenne Lodges und ein Konzertsaal in Frankfurt sind nur einige Beispiele für seine mannigfaltige Tätigkeit. Heute arbeitet Herr Gruber fast ausschließlich an Hotelobjekten, für private Villen und kulturelle Anstalten in Europa, die er zusammen mit einem Team erfahrener, spezialisierter Freiberufler aufgrund langjähriger Erfahrung mit einem hohen Wert für den Kunden und den Benutzer zu verwirklichen sucht.

Alfredo Zengiaro

architect

/
by
D.Home

/IT _Architetto conosciuto in ambito internazionale nel design di complementi ed arredi destinati alla produzione industriale, ed in particolare di cucine. La sua attività inizia nel 1984, affiancando il mondo dell'industria nella sua totalità, dall'industrial design al graphic design, dalla direzione artistica alla consulenza ed affiancamento aziendale, focalizzando la progettazione degli spazi espositivi per i più importanti marchi presenti nel mercato internazionale. È presente con proprie rubriche e scritti sulle più diffuse riviste settoriali in qualità di opinionista e osservatore. Si rivolge al mondo dell'handicap e della terza età attraverso lo sviluppo di arredi destinati ai sordociechi pluriminorati, all'infanzia, agli ospedali e alle case di riposo per anziani. Vive e lavora a Vicenza.

/ EN _The architect Alfredo Zengiaro, a famous designer of furniture for industrial production, is especially known as a designer of kitchens. He started out in 1984 collaborating with important industries developing industrial graphic design. Now he is active as an industrial consultant, elaborating spaces for the exposure of the most important international brands. He is present in the most important specialized journals as opinion leader with articles and comments. He is especially interested in the world of handicap and the third age, developing furniture dedicated to deaf and blind persons, to persons with various disabilities, children, hospitals and boarding homes for retired persons. He lives and works in Vicenza.

/ DE _Auf internationaler Ebene bekannter Designer von Möbeln und speziell Küchenmöbeln für industrielle Produktion. Seine industrielle Tätigkeit beginnt im Jahre 1984 mit Design und Graphik und reicht von künstlerischer Direktion bis zur Beratung von Firmen mit besonderem Wert der Projektierung von Expositionszonen für die wichtigsten Marken des internationalen Marktes. Mit Kommentaren und Rubriken ist er präsent in den führenden Fachzeitschriften und gilt als "opinion leader" auf diesem Gebiet. Er wendet sich an die Welt des Handicaps und den 3. Lebensabschnitt mit Einrichtungsvorschlägen, die den Schwerhörigen, den Blinden, Personen mit verschiedenen Defekten, der Kindheit, Krankenhäusern und Altersheimen gewidmet sind. Er lebt und arbeitet in Vicenza.



A virtuous collaboration

for personalized
CONTRACT
with EXCELLENT
individual
CHARACTER

/IT _Dalla collaborazione tra gli architetti Martin Gruber & Alfredo Zengiaro in stretta sinergia con la spiccata propensione progettuale dell'azienda, nasce il progetto D.Hills, un passo verso la sperimentazione di nuovi scenari nell'arredo Residenziale e Contract. Forme inedite multifunzionali come Akoustic dalle proprietà di fono assorbenza alla versatilità delle soluzioni Decor, come si evince dalle proposte presentate in questa edizione, che vuol essere uno stimolo a progettare sempre nuove soluzioni creative.

/ EN _ Thanks to the collaboration of the architects Martin Gruber and Alfredo Zengiaro, supported by the intensive propension of our company, the project D. Hills was born, a step towards the experimentation of new scenes in the furnishing of residences and contract. New multi-functional, sound-absorbing forms as Acoustic with a great variety of solutions and Dekor were born, as shown in the following pages, stimulating to create always new solutions.

/ DE _ Das Projekt D. Hills ist das Ergebnis einer erfolgreichen Zusammenarbeit der Architekten Martin Gruber und Alfredo Zengiaro und dem Bestreben der Firma Donà, bei der Experimentierung neuer Szenen auf dem Gebiet der Einrichtung von Villen und Objekten einen Schritt weiter zu gehen. Neue, vielseitige funktionelle Formen wie z. B. Akustik mit lärmschluckenden Eigenschaften bis hin zu Dekor mit seinen mannigfaltigsten Anwendungsmöglichkeiten, wie dies aus den auf den folgenden Seiten gezeigten Vorschlägen hervorgeht und die gleichzeitig Anregung für immer neue kreative Lösungen geben sollen.

D. Hills

/
design_Zengiaro / Gruber

ATMOSFERE SENSORIALI
/ SENSORIALATMOSPHERES
/ SENSORIALE ATMOSPHEREN

/IT _Il progettista può diventare quindi lo stilista che disegna un vestito "su misura" in base alle necessità dello spazio e soprattutto per la qualità e il benessere del fruitore finale e il benessere della persona. La persona al centro dello spazio, e non viceversa. D.Hills offre un approccio sensoriale reinterpretare lo spazio attraverso il coinvolgimento dei cinque sensi. La vista, con il movimento tridimensionale delle superfici. L'udito, attraverso un benefico abbattimento acustico. Il tatto, grazie alla morbidezza dei rivestimenti, supporti e materiali. L'olfatto, attraverso la sensazione della pelle e dei tessuti naturali che come il lino possono regalare. E infine il "gusto" mai canonico, quello con cui ciascuno sceglie il proprio progetto esclusivo per definizione.

/ EN _ The architect becomes the designer creating a "custom-made" outfit according to the given space and especially keeping in mind the wellness of the final user. The person becomes the center of the space and not vice versa. D. Hills offers a sensorial approach having in mind the 5 senses: the sight with threedimensional movement of the surfaces, the audition with the benefit of the absorption of the sound, the touch expressed by the soft covers, the support and the materials, the sense of smelling thanks to the sensation of the leather and the natural textiles, as for example flax, and last not least the "taste" which is never canonical, allowing everybody to choose his own exclusive project according to his personal requirements.

/ DE _ Der Architekt wird zum Designer, der ein maßgeschneidertes Gewand gemäß den Gegebenheiten des Raumes und insbesondere in Anbetracht der Qualität und des Wohlbefindens des Endverbrauchers schafft. Die Person befindet sich im Zentrum des Raumes und nicht umgekehrt. Das Projekt D. Hills bietet eine sensorielle Annäherung, indem es den Raum anhand der 5 Sinnen neu interpretiert. Die Sicht aufgrund der dreidimensionalen Bewegung der Oberflächen. Das Gehör dank der Entkräftigung der akustischen Barrieren. Das Gefühl dank der Weichheit der Bezüge und der verwandten Materialien. Den Geruch aufgrund der Sensation des Leders und der natürlichen Stoffe wie z.B. Leinen und schließlich den Geschmack, der niemals kanonisch ist und anhand dessen jeder einzelne sein eigenes exklusives Projekt wählen kann.



/IT _Ciò che vedrete nelle prossime pagine sono solo alcune possibilità in termini di forme e applicazione che il progetto D.Hills può interpretare. I nostri progettisti hanno sviluppato un "concept" che può ampliarsi ad infinite forme per riprodurre come un pattern, ispirazioni libere e creative lavorando sulla tridimensionalità, la fonoassorbente e la sostenibilità, cruciale per il nostro pianeta.

/ EN _On the following pages only a few possibilities of the forms and applications of D. Hills will be demonstrated. Our project is a concept adapted to reproduce free and creative inspirations using three-dimensionality, sound-absorption and tolerability, so important for our planet.

/ DE _ Auf den folgenden Seiten präsentieren wir Ihnen lediglich einige der vielen Möglichkeit der Formen und der Anwendungen, die das Projekt D. Hills verwirklichen kann. Unsere Designer haben ein Konzept entwickelt, das auf unbegrenzte Formen erweitert werden kann und freie und kreative Eindrücke dreidimensionell, lärmschluckend und tollerierbar werden lässt, was für unseren Planeten ausschlaggebend ist.

D.Hills

Functional surfaces for the private home and for contract

- 1.
D.HILLS LOUNGE
project
- 2.
D.HILLS LOUNGE
project
- 3.
D.HILLS HOTEL RECEPTION
project
- 4.
D.HILLS HOTEL BEDROOM
project
- 5.
D.HILLS APARTMENT BEDROOM
project
- 6.
D.HILLS OFFICE
project
- 7.
GYM
project

/_1.



/_2.



/_3.



/_4.



/_5.



/_6.



/_7.

UN PROGETTO AVVENIRISTICO
PER L'OSPITALITÀ OLTRE I CONFINI
DEL CONSUETO

AN ADVANTUROUS PROJECT FOR HOSPITALITY
GOING BEYOND ALL USUAL LIMITS

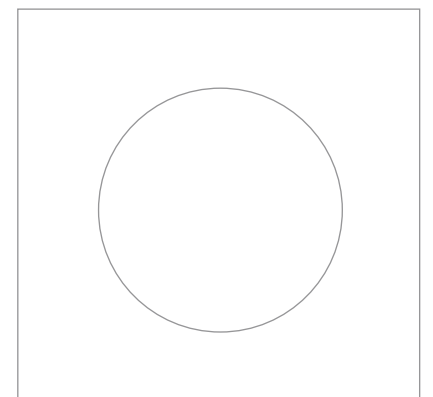
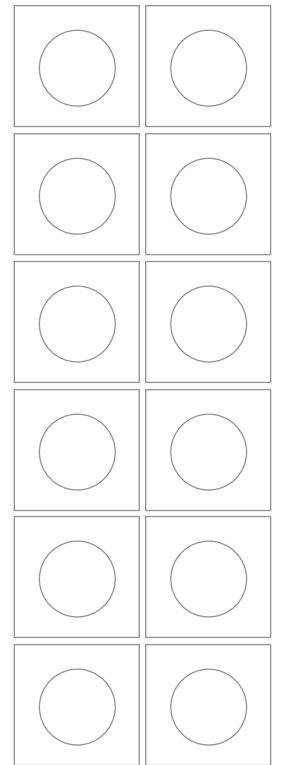
EIN AVANTGARDISTISCHES PROJEKT FÜR
DEN EMPFANG VON GÄSTEN JENSEITS
DER GRENZEN DES GEWOHNTEN

D.Hills / Lounge 01

IT_Uno straordinario esempio di applicazione del progetto D.Hills a parete e a soffitto nell'ambito Contract. Nel settore dell'accoglienza è determinante l'aspetto estetico che i pannelli riescono a trasferire all'ambiente, come in questa disposizione a soffitto che offre un gioco di tridimensionalità di forme circolari in un ritmo di forme concave e convesse posizionate a sospensione sopra i tavoli di questo prestigioso ristorante con bella vista. A parete D.Hills, si fa lineare mediante l'accostamento di pannelli rivestiti in materiale tessile ignifugo e fonoassorbente.

/ EN _An extraordinary example of the application of the project D.Hills for walls and ceilings especially developed for contract. In the reception area the aesthetic aspect of the panels is of great environmental importance. As for example in this case the ceiling offers a three-dimensional game of circular objects forming a rhythm of concave and convex forms above the tables of this precious restaurant with beautiful view. The fire-retardant panels, assembled in a linear way, can be covered with sound-absorbing fabrics.

/ DE _ Ein außerordentliches Beispiel für die Anwendung des Projektes D.Hills an Wänden und Decken für Objekte. Beim Empfang ist der ästhetische Aspekt, dem die Panele dem Ambiente verleihen können, von größter Wichtigkeit, wie das hier z.B. and der Hängedecke mit einem Spiel von dreidimensionalen, kreisförmigen Formen in einem Rhythmus von konkaven und konvexen Formen über den Tischen dieses ansehnlichen Hotels mit wunderschönem Blick zum Ausdruck kommt. An den Wänden befinden sich linear verlaufende Panele D. Hills aus feuerhemmendem und lärmschluckendem Material.



D.Hills / Lounge 01



D.Hills / Lounge 01

GEOMETRIE FONOASSORBENTI
TRIDIMENSIONALI

THREEDIMENSIONAL LOUD-ABSORBING
GEOMETRICAL FORMS

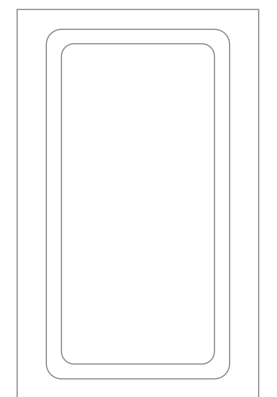
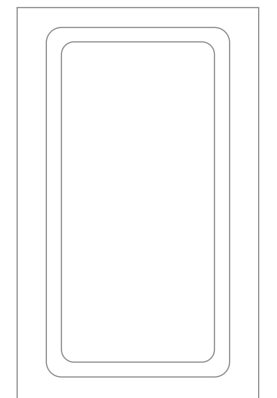
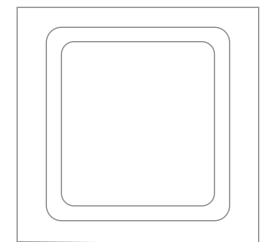
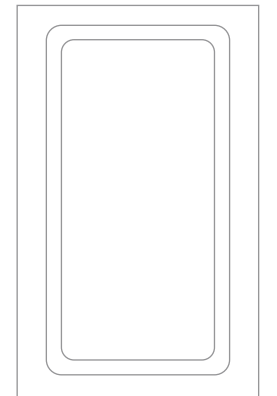
LÄRMSCHLUCKENDE DREIDIMENSIONALE
GEOMETRISCHE FORMEN

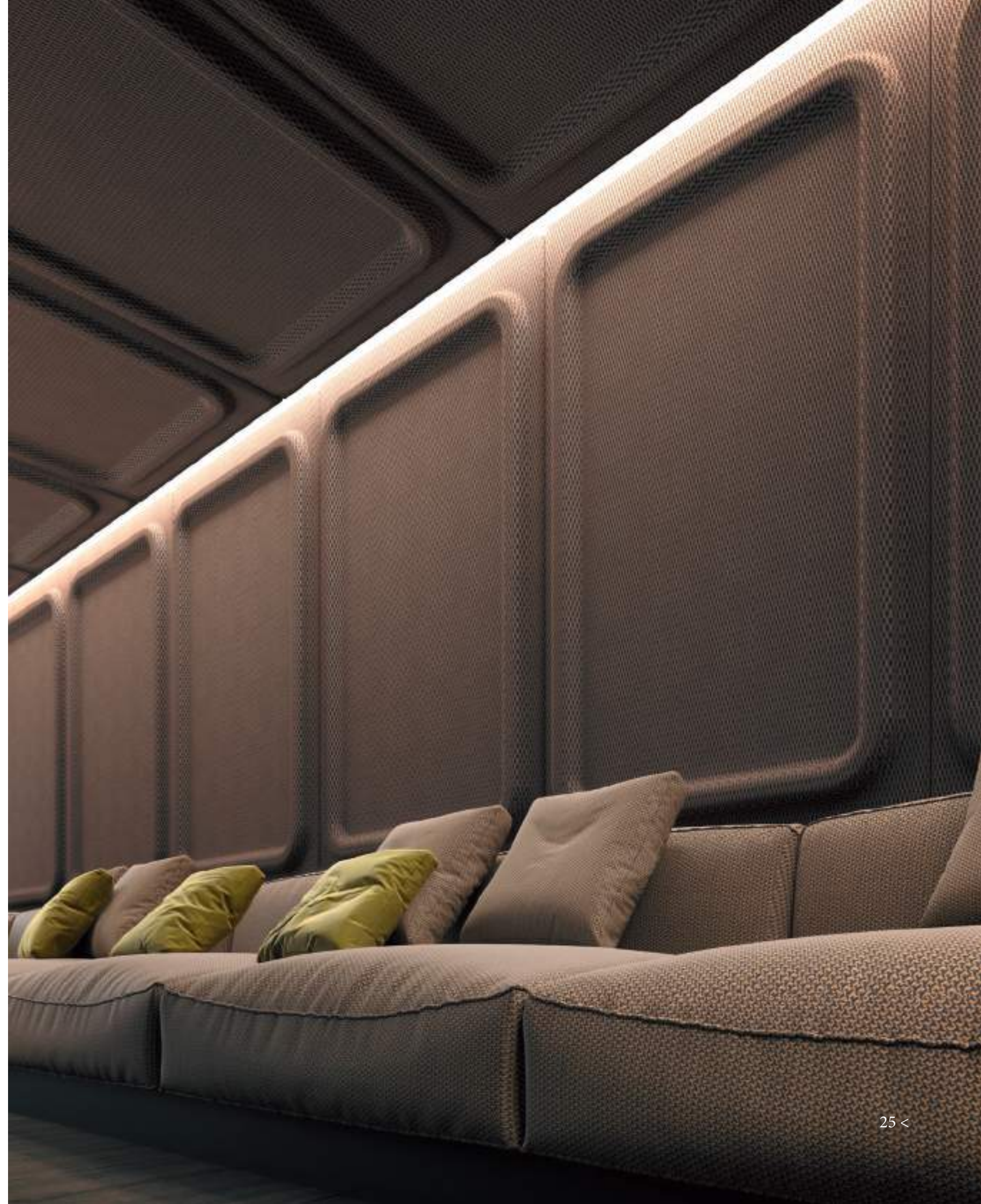
D.Hills / Lounge 02

In questa sala la forma dei pannelli D.Hills evocano antiche boiserie stile francese rivisitate in chiave moderna. Le cornici diventano così forme bombate che seguono il perimetro curvandosi dolcemente a fine corsa creando un'atmosfera calda e accogliente. La luce filtra dall'alto evidenziando la materia tramata dalle proprietà fonoassorbenti. La stessa forma si coniuga a soffitto creando un "unicum" di bellezza che contraddistingue lo stile made in Italy.

/ EN _In this room the panels D.Hills recall antique french boiserie interpreted in a modern way. The bulgy frames follow the perimeter of the wall with its movement building thus a warm and cosy atmosphere. The light enters from above underlining the structure of the panels with loud-absorbing characteristics. The same form is repeated in the ceiling, creating a unique beauty, typical for the style "made in Italy".

/ DE _ In diesem Raum erinnern die Panele D. Hills an antike, ins Moderne übersetzte Boiserien. Die gewölbten Rahmen folgen den geschwungenen Wänden und bilden so eine warme und einladende Atmosphäre. Das Licht tritt von oben kommend ein und lässt das strukturierte Material voll zum Ausdruck kommen. Dasselbe wiederholt sich an der Decke und bildet eine einzige Schönheit, die für das "made in Italy" so typisch ist.







LE FORME DELL'ACQUA
RICHIAMANO LA "COMPHORT ZONE"

THE FORMS OF WATER
RECALL THE "COMFORT ZONE"

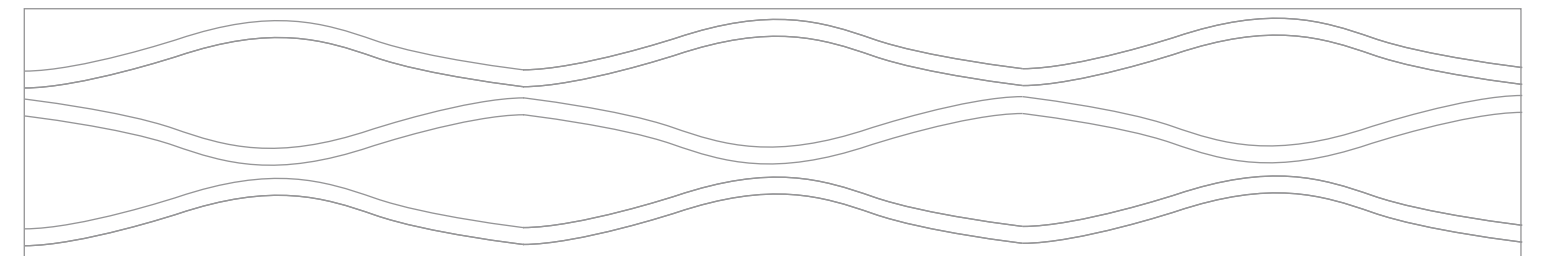
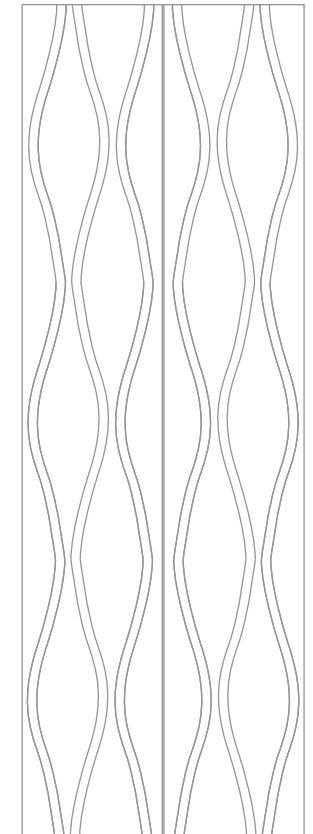
DIE FORMEN DES WASSERS ERINNERN
AN EINE OASE DER BEQUEMLICHKEIT

D.Hills / Hotel reception 03

Quando ci troviamo in viaggio è importante essere accolti in strutture ricettive che ci facciano sentire a casa. L'Hotel è fra queste, sinonimo di relax e comphort per eccellenza e tutto ciò che concorre a favorire questo concetto di benessere è un valore aggiunto determinante. Dalle onde del mare un'ispirazione per arredare la zona reception di questo bellissimo hotel con vista. Pannelli modulari D.Hills di ampie dimensioni si dispongono a parete creando un movimento sinuoso ad onde tridimensionali con caratteristiche di fonoassorbenza e di facile e veloce applicazione. Il progetto D.Hills segue un flusso creativo naturale "dall'ispirazione all'aspirazione" per realizzare progetti ambiziosi.

/ EN _ When we are travelling we need to find an accommodation in a structure where we can feel at home. The hotel, synonymous for relax and comfort, is an excellent example where the concept of wellness is of additional value. The furniture of the reception of the hotel with beautiful sight is inspired by the waves of the ocean. The easily assembled modular, sound-absorbing panels D.Hills cover the walls in a sinuous movement of threedimensional waves. The project D.Hills follows a natural flow from inspiration leading to aspiration in order to realize ambitious projects.

/ DE _ Wenn wir uns auf Reisen befinden, ist es wichtig, eine Herberge zu finden, in der wir uns zu Hause fühlen können. Da Hotel ist synonym für Ruhe und Komfort und alles, was zum Konzept des Wohlbefindens beiträgt. Inspiriert von den Wellen des Meeres zeigt sich die dem Empfang gewidmete Zone dieses Hotels mit wunderschöner Aussicht. Die einfach und schnell zu montierenden Panele D. Hills fügen sich mit großen Ausmaßen den Wänden an und kreieren so eine kurvenreiche Bewegung dreidimensionaler Wellen mit lärmschluckenden Charakteristiken. Das Projekt D.Hills folgt dem natürlichen Fluss der Inspiration und dem Bestreben, ambitionöse Projekte zu verwirklichen.







LE FORME DEL SOGNO
IN CUI CAMBIA LA PERCEZIONE
DI SPAZIO E TRIDIMENSIONALITÀ

THE FORMS OF THE DREAM WHERE
THE AWARENESS OF THE SPACE AND
THREEDIMENSIONALITY ARE CHANGING

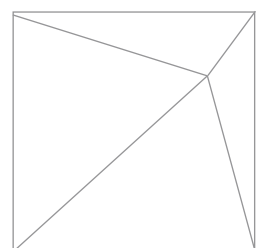
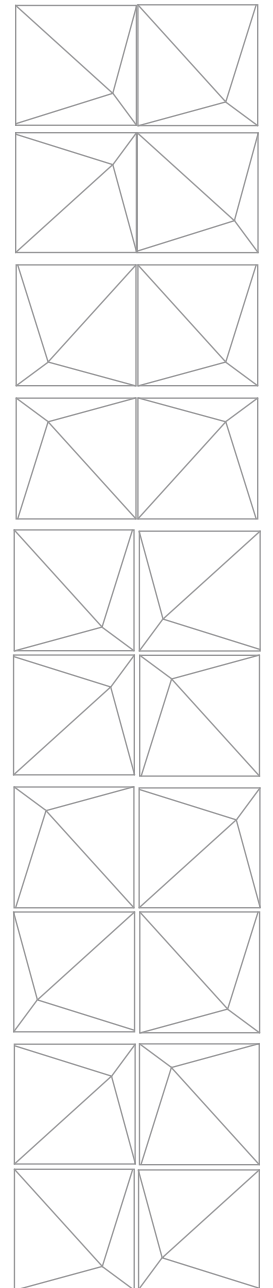
DIE FORMEN DES TRAUMES,
WO MAN DIE DREIDIMENSIONALITÄT
DES RAUMES WAHRNIMMT

D.Hills / Hotel bedroom 04

IT_Un'altra ispirazione che abita il regno della notte, una forma geometrica piramidale evoca un Arketipo al quale affidare il sogno di notti itineranti. In questa camera d'albergo un'intera parete si anima attraverso la disposizione di pannelli quadrati D.Hills che possono essere ruotati o riflessi a piacere per creare volumi e giochi di luce ad effetto. L'insonorizzazione è un fattore determinante per garantire comfort e benessere, una prerogativa dei pannelli D.Hills per le sue caratteristiche di fonoassorbimento, certificate come da normative. Libertà e creatività sono un must per un progetto che parla di trasformazione da pareti fisse alla dinamicità di superfici tattili e tridimensionali.

/ EN _Another inspiration is shown in the night-zone with its geometric forms following the shape of a pyramid as classical model, recalling the wandering during a dream. In this hotel the entire wall is animated by square-shaped panels which can be rotated or reflected as desired in order to create volumes and games of lights and effects. The acoustical treatment is a determining factor in order to guarantee comfort and wellness. A virtue of the panels are their load-absorbing characteristics. Freedom and creativity are necessary for a project interested in transforming fixed walls into dynamic, three-dimensional, tactile surfaces.

/ DE _ Eine weitere Inspiration kommt vom Reich der Nacht, in der geometrischen Form einer Pyramide als Vorbild, der wir im Traum unsere nächtlichen Wandlungen anvertrauen können. In diesem Hotelzimmer ist eine ganze Wand mit quadratischen Paneelen D. Hills getäfelt, die rotiert oder gespielt montiert werden können, um Volumen und Lichteffekte zu schaffen. Die Schalldämmung ist ein wichtiger Faktor, um Komfort und Wohlbefinden zu garantieren.







DUNE "POLIMORFE"
DECISAMENTE RILASSANTI

POLYMORPHIC SAND DUNES
RELAXING WITHOUT DOUBT

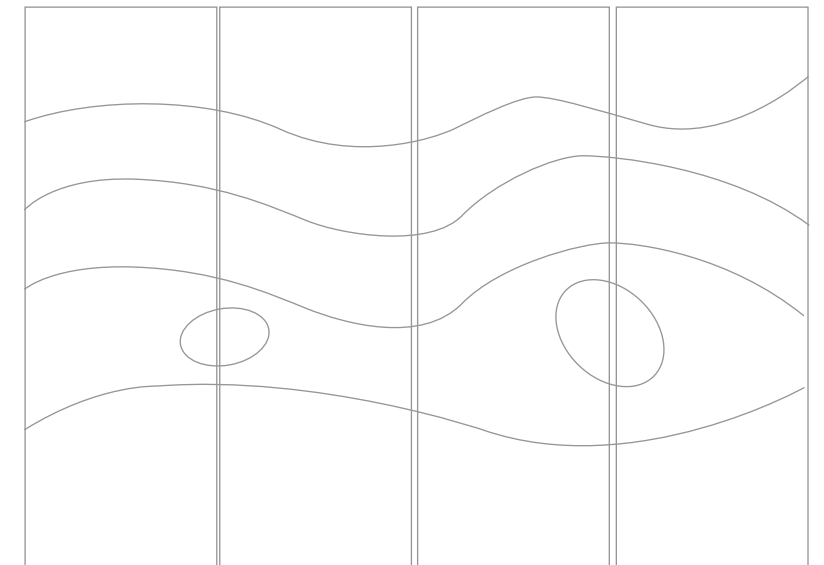
ÄUSSERST ENTSPANNENDE
"POLYMORPHE" DÜNEN

D.Hills / Apartment bedroom 05

Attraverso la plasticità della forma possiamo suggerire un'emozione, trasmettere una sensazione di benessere, fondamentale, per vivere a proprio agio in un habitat naturale. Abbiamo pensato ad una camera come ad un'oasi in cui dune immaginarie disegnano una parete, come tracce di sabbia al passaggio delle onde che si evidenziano nella tridimensionalità di superfici create dall'accostamento di pannelli D.Hills che combaciano perfettamente l'uno all'altro creando un unico piano in movimento. L'utilizzo di materiali "fonoassorbenti", la versatilità di applicazione sia a parete che a soffitto e l'alto valore estetico finale favoriscono libertà progettuale e basso impatto ambientale.

/ EN _Thanks to the plasticity of the forms of the panels an emotion is transformed into a sensation of wellness. We had in mind a room as an oasis where imaginary dunes are designing a wall, similar to tracks in the sand after the passage of the waves, here expressed by the three-dimensionality of the surface of the panels D. Hills, creating a single movement. The use and the employment of various sound-absorbing materials for walls and ceilings favour the liberty of the project and contribute to the low environmental impact.

/ DE _Aufgrund der Dreidimensionalität der Formen können wir Emotionen erwecken, die das Gefühl des Wohlbefindens übermitteln, was grundsätzlich ist, um in einem natürlichen Ambiente ungezwungen zu leben. Wir haben dabei an einen Raum gedacht, indem die Wellen im Sand Spuren hinterlassen, die sich in der Dreidimensionalität der Panele D. Hills abzeichnen und so harmonisch eine einzige Ebene der Bewegung bilden. Die Benutzung des „lärmschluckenden“ Materials, die Vielseitigkeit der Anwendungsmöglichkeiten sowohl an der Wand als an der Decke und letzten Endes der ästhetische Wert begünstigen die Freiheit des Entwurfs und die niedrige Umweltverschmutzung.







CREATIVITÀ E SICUREZZA AL LAVORO

CREATIVITY AND SECURITY AT WORK

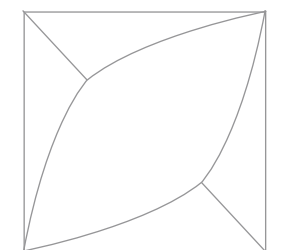
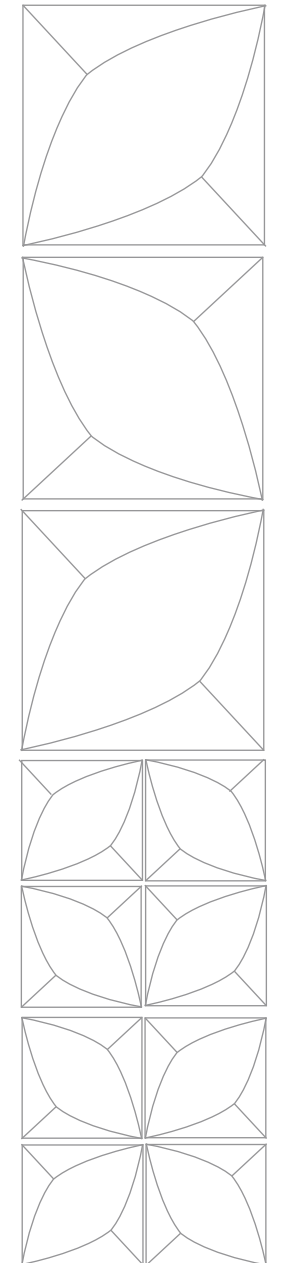
KREATIVITÄT UND SICHERHEIT
BEI DER ARBEIT

D.Hills / Office 06

Una modularità versatile e creativa può reinventare spazi operativi favorendo la comunicazione nelle aree dedicate al lavoro, rendendo l'ambiente accogliente e silenzioso anche in contesti openspace. I pannelli D.Hills possono interpretare pareti, soffitti a sospensione e complementi bifacciali. L'estetica e la libertà espressiva di questo progetto si mostra in tutta la sua evidenza. Grande valore alla privacy visiva e alla protezione dall'inquinamento acustico garantita dai materiali utilizzati nei moduli D.Hills, naturalmente ignifughi che hanno ottenuto le dovute certificazioni per una totale sicurezza e confort.

/ EN _A versatile and creative modular system can reinvent operative spaces favouring the communication of the areas dedicated to work, rendering the environment thus comfortable and silent, aspects especially important for open spaces. The panels D. Hills are able to interpret walls, suspended ceilings and reversible accessories. The aesthetics and the freedom expressed by this project is shown here in its completeness. Big value is contributed to the visual privacy and the protection against acoustic inquisition thanks to the materials of the panels D.Hills, which are fire-retardant possessing the certificate for total security and comfort.

/ DE _ Ein vielseitiges, kreatives Modul-System kann Arbeitsräume neu interpretieren und so die Kommunikation in den der Arbeit gewidmeten Zonen fördern, indem es das Ambiente freundlich und ruhig gestaltet. Dies gilt besonders auch für offene Räume. Die Panele D. Hills können Wände, Hängedecken und wendbare Accessoires neu interpretieren. Die Ästhetik und die expressive Freiheit dieses Projekts zeigen sich hier in vollem Umfang. Großen Wert wird auf die visuelle Privatspere und den Lärmschutz, der aufgrund der Materialien der Panele D. Hills, die natürlich feuerhemmend sind und dank der Notwendigen Zertifikate eine totale Sicherheit und vollen Komfort bieten, gelegt.







ARREDARE CON ORIGINALITÀ
OASI DI BENESSERE

FURNISHING OASES OF WELLNESS
WITH ORIGINALITY

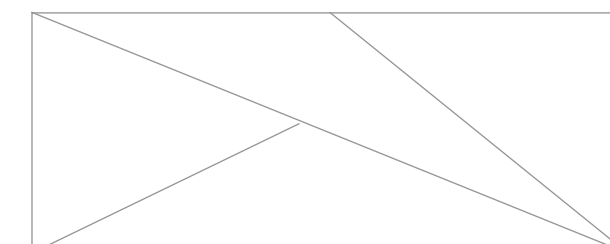
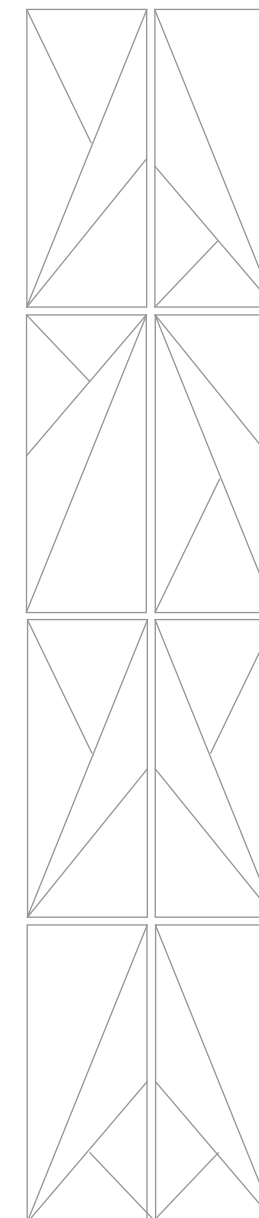
OASEN DES WOHLBEFINDENS
ORIGINELL EINRICHTEN

D.Hills / Gym 07

IT_Tessuti fonoassorbenti dalle trame tecniche, rivestono le pareti di questo originale progetto palestra che evidenzia alcune peculiarità e versatilità delle soluzioni applicative D.Hills. La luce, si inserisce nel gioco di geometrie a parete per ampliarsi attraverso barre luminose in centro stanza. D.Hills è in grado di realizzare progetti arredativi articolati di grande impatto estetico a bassissimo impatto ambientale, riducendo l'inquinamento acustico e favorendo così un'ambiente salubre e confortevole. Potrete creare a casa vostra uno spazio dedicato alle attività sportive o realizzare una palestra professionale di eccellenza al servizio del pubblico.

/ EN _Sound-absorbing fabrics with technical structure are covering the walls of this original project of a gym, presenting only one of the peculiarities of the applications of the panels D. Hills. The light interferes in the geometric game of forms and is reflected on the walls amplified by the luminous bars in the centre of the room. D. Hills is able to articulate furnishing projects of great aesthetical value with very low environmental impact reducing the acoustic inquisition and at the same time favouring a healthy, comfortable environment. You can create your own sportive activity in your own home or you can realize an excellent professional public gym

/ DE _Lärmschluckende Stoffe mit technischer Struktur verkleiden die Wände dieses originellen Projektes eines Fitness-Studios, das einige Besonderheiten und die Vielfalt der mit D. Hills anwendbaren Lösungen aufzeigt. Das Licht tritt durch das geometrische Spiel der Wände ein, um sich dann noch durch Verstärkung der Leuchtstäbe weiter zu entfalten. D.Hills ist in der Lage, Einrichtungsprojekte jeglicher Art bei geringer Umweltverschmutzung mit großem ästhetischem Wert zu realisieren, indem es akustische Störungen reduziert und so ein gesundes, bequemes Ambiente begünstigt. Sie können zu Hause einen Raum sportlichen Aktivitäten widmen oder ein professionelles, außergewöhnliches öffentliches Fitness-Studio schaffen.







DEKOR

1. MOODBOARD MATERIALS MOODBOARD -MATERIALEN

/IT_La scelta dei tessuti e materiali viene opportunamente selezionata in base alle caratteristiche di fonoassorbenza, alle cromie e trama più adatta al vostro progetto.

/EN_Fabrics and materials will be chosen in base of the degree of sound-absorption desired. This is also valid for the colours and textures best adapted for the project.

/DE_Die Wahl der Stoffe und Materialien wird aufgrund der lautschluckenden Charakteristiken, Farben und Stoffe und der für das Projekt geeignetsten Kriterien gewählt. .

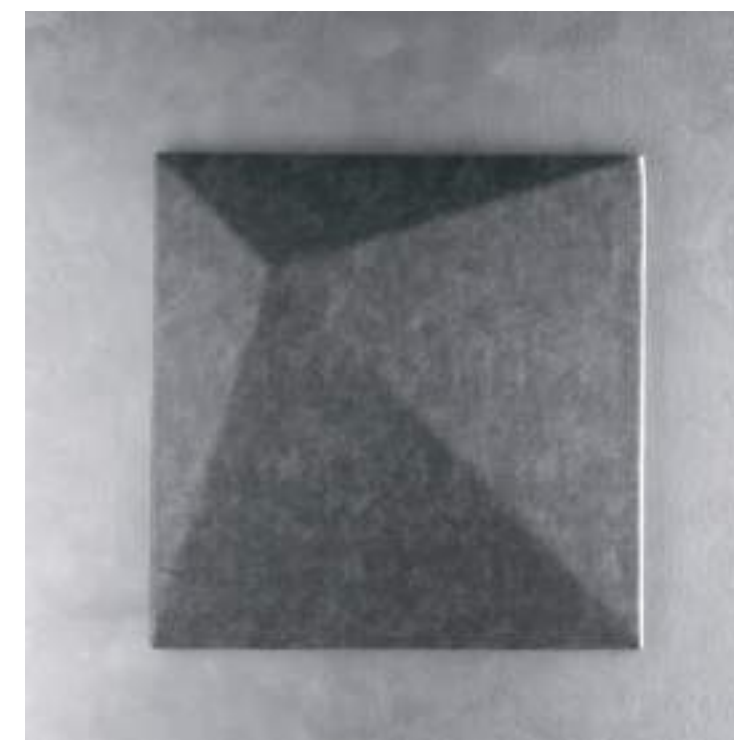
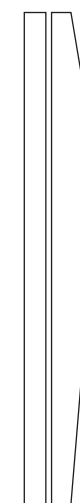
DEKOR Una scelta estetica “razionale”

AN AESTHETICAL, "RATIONAL" CHOICE
EINE ÄSTHETISCHE, "RATIONELLE" WAHL

/IT_Potrete scegliere tra una vasta gamma di tessuti tinta unita o microfantasie anche antimacchia e idrorepellenti. La caratteristica dei tessuti Dekor è combinare la componente estetica a quella funzionale. La facile pulizia e funzionalità li rendono assolutamente consigliabili per arredare e mantenere nel tempo i pannelli igienici ed esteticamente perfetti.

/EN_You have a great choice of monochromatic or other fabrics with small design with stain-resistant and water-repellent characteristics. The fabric Dekor combines aesthetic and rational values and can be recommended thanks to the easy care and its characteristics keeping the panels hygienic and aesthetically perfect for a long time.

/DE_Sie haben die Auswahl an einer reichen Skala einfarbiger Stoffe oder an Stoffen mit kleinen Mustern mit fleckabweisenden und wasserabstoßenden Charakteristiken. Dekor will Ästhetik und Funktionalität verbinden. Die leichte Reinigung und die Funktionalität sind wertvolle Charakteristiken für die Einrichtung und garantieren, dass die Panele auf lange Sicht hygienisch und in absolut perfektem Zustand sind.



AKOUSTIC

2.
MOODBOARD
MATERIALS
MOODBOARD
-MATERIALEN

/IT_La scelta dei tessuti e materiali viene opportunamente selezionata in base alle caratteristiche di fonoassorbenza, alle cromie e trama più adatta al vostro progetto.

/EN_Fabrics and materials will be chosen in base of the degree of sound-absorption desired. This is also valid for the colours and textures best adapted for the project.

/DE_Die Wahl der Stoffe und Materialien wird aufgrund der lautschluckenden Charakteristiken, Farben und Stoffe und der für das Projekt geeignetsten Kriterien gewählt. .

AKOUSTIC

Il valore della fonoassorbenza

THE VALUE OF SOUND-ABSORPTION

DER WERT DER LAUTSCHLUCKENDEN CHARAKTERISTIKEN

/

by
D.Home

/IT_Il tessuto come, la trama e la cromia vengono consigliati valutando di volta in volta la tipologia del progetto affinché la forma e l'applicazione sia valorizzata e durevole nel tempo. Vengono denominati Akoustic i tessuti con maggior potere di fonoassorbenza aumentato dal supporto interno in polistirene espanso, classe di reazione al fuoco E (UNI EN 13501-1) autoestinguente. La facile pulizia e funzionalità li rendono assolutamente consigliabili per arredare e mantenere nel tempo i pannelli igienici ed esteticamente perfetti.

/ EN _Fabrics, textures and colours will be chosen in base of the project to be realized in order to favour the form, the application and the duration of the project. The fabric denominated Acoustic possesses a higher degree of sound-absorption thanks to the greater support of polystyrene belonging to cat. E (UNI EN 13501-1) in respect to sound-absorption. The easy care and functionality are rendering the panels absolutely recommendable respect to hygienics and their long-lasting perfect aesthetical shape.

/ DE _Stoffe, Strukturen und Farben werden von Mal zu Mal aufgrund der Typologie des jeweiligen Projektes gewählt. Akustik ist die Bezeichnung für Stoffe mit sehr hohem, lärmschluckendem Wert, der noch durch die Polsterung der Panele mit geschäumtem Polystyrol mit feuerhemmender, selbstlöschender Reaktion Klasse E (UNI EN 13501) unterstützt wird. Dank der einfachen Reinigung und der Funktionalität der Panele sind diese sehr geeignet für Einrichtungen, da sie auf lange Sicht hygienisch und perfekt sind.



CREATIVITY

L'originalità della forma anima progetti esclusivi

THE ORIGINALITY OF THE FORMS INSPIRES
EXCLUSIVE AND INCLUSIVE PROJECTS

DIE ORIGINALITÄT DER FORM INSPIRIERT
ZU EXKLUSIVEN UND GLEICHZEITIG
INKLUSIVEN PROJEKTEN

/IT _Creatività e personalizzazione evocano libertà di espressione e D.Hills in questo si dimostra una rivelazione. Rendere il vostro progetto esclusivo e allo stesso tempo inclusivo una delle sue prerogative, evolvendo può cambiare forma, colore, tipologia di rivestimento e accogliere consensi e con essi pubblico, essendo pensati in particolar modo per l'ambito Contract. A questi grande valori, determinati dai contesti applicativi si aggiungono l'enorme versatilità di utilizzo; a parete, a soffitto fino ad inventare separè decorativi, assolvendo nel contempo la necessità di ridurre drasticamente i rumori negli spazi abitativi e pubblici, grazie alle loro caratteristiche di fonoassorbenza. D.Hills, un brevetto innovativo del tutto originale che si ispira alla natura esaltando la terza dimensione e i cinque sensi. L'intuito ci ha guidato nella sperimentazione ed esplorazione di percorsi nuovi che sarete voi stessi a tracciare insieme a noi.

/ EN_Creativity and individualisation of the panels D.Hills inspire the liberty of expression and thus are revolutionary. They render your project exclusive and inclusive at the same time. Thanks to their capacity to change forms, colours and type of covers they can easily satisfy the taste of the public, necessary because they are first of all created for contract. A great deal of possibilities of applications add to their value: at the walls, at the ceilings and last not least they can be used as decorative separés. D.Hills is an original and innovative patent inspired by the three dimensionality and the five senses. Our intuition has led us to the experimentation and elaboration of always new ways traced together with you.

/ DE_Kreativität und persönliche Note tragen zur Ausdrucksfreiheit bei. Hier entfaltet sich D.Hills zur revolutionären Entdeckung. Es hat den Vorteil, exklusiv und gleichzeitig inklusiv zu sein und ist so in der Lage, Form, Farbe und Typologie der Verkleidung zu ändern, um dem Gefallen des Publikums Genüge zu leisten, was besonders in Anbetracht von Objekten von großem Wert ist. Zu diesen enormen Werten gesellt sich die außergewöhnliche Vielfalt der Benutzungsmöglichkeiten: an Wänden, Decken und nicht zuletzt für dekorative Separés, wenn es in erster Linie darum geht, Lärm in einem privaten oder öffentlichen Ambiente drastisch zu vermindern.

Hier sind lautschluckende Charakteristiken von hohem Wert. D.Hills, ein innovatives und originelles Patent, das die Natur zum Vorbild hat und sich besonders an der dritten Dimension und den fünf Sinnen inspiriert. Die Intuition hat uns auf neue Wege geführt, Wege, die wir zusammen mit Ihnen beschreiten möchten.



Fireproof

safety

/



RESISTENZA AL FUOCO

/ FIRE-RESISTANCE

/ RESISTENZ GEGENÜBER FEUER

/IT_Il materiale predominante dei pannelli D.Hills, il polistirene espanso, rientra nella classe di reazione al fuoco E (UNI EN 13501-1) ed è autoestinguente. Prove di laboratorio inoltre hanno dimostrato che le emissioni prodotte sono di monossido di carbonio, alla pari del semplice legno. Al suo interno una sottile struttura lignea, trattata con colle e vernici ignifughe ne fa da scheletro. Oltre a ciò gli ulteriori rivestimenti contribuiscono ad implementare la capacità di resistenza al fuoco, come per esempio l'imbottitura ed il tessuto, entrambi in classe 1-IM (UNI 9175).

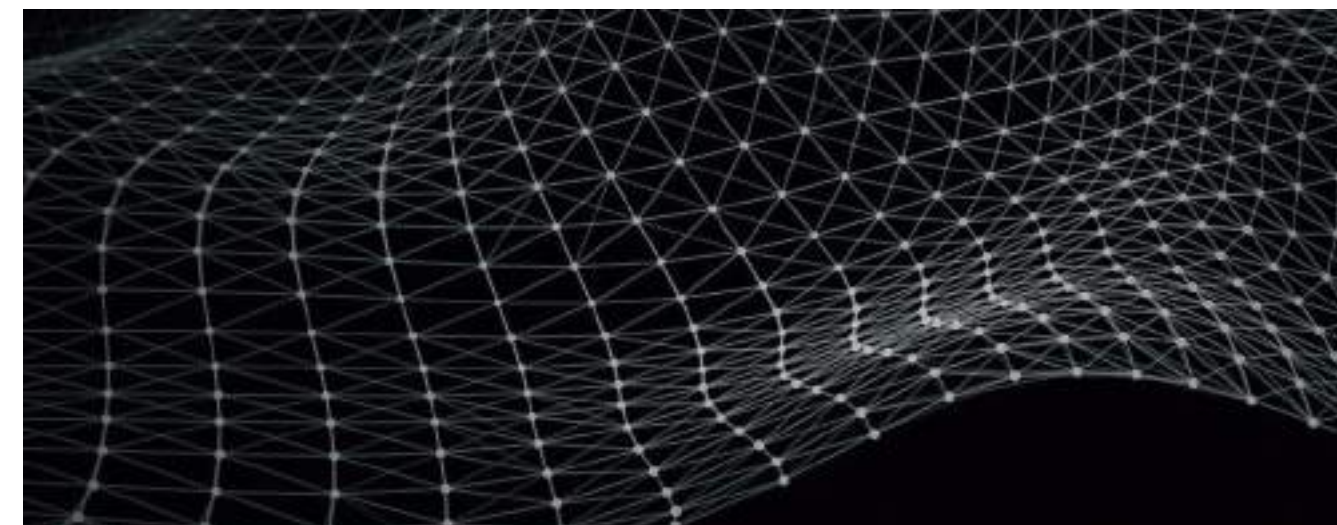
/ EN _The main component of the panels D. Hills, the expanded polystyrene, belongs to cat. E in respect to fire-resistance (UNI EN 13501-1) and is self-extinguishing. Tests executed in our laboratories have shown, that the emissions of carbon-monoxide are equal to those of normal wood. In the centre of the panels there is a wooden skeleton treated with glue and fire-resistant paint. Furthermore, the fire-resistance is increased by the textiles of the covers belonging to cat. 1-IM (UNI 9175).

/ DE _Das hauptsächlichste Material der Panele (90%), das geschäumte Polystyrol, gehört in Hinsicht auf Feuerresistenz zu Klasse E (UNI EN 13501) und ist selbstlöschend. Darüberhinaus haben Versuche im Labor gezeigt, dass die Emissionen von Kohlenmonoxyd lediglich dem Wert von normalem Holz entsprechen. In Innern der Panele befindet sich ein dünnes, hölzernes, mit Leim und feuerhemmendem Lack behandeltes Skelett. Desweiteren erhöhen der Bezug und die Polsterung der Panele die Resistenz gegenüber Feuer, beide zu Klasse 1-IM (UNI-9175) gehörend.

Akoustic

performances

/



PRESTAZIONE ACUSTICA

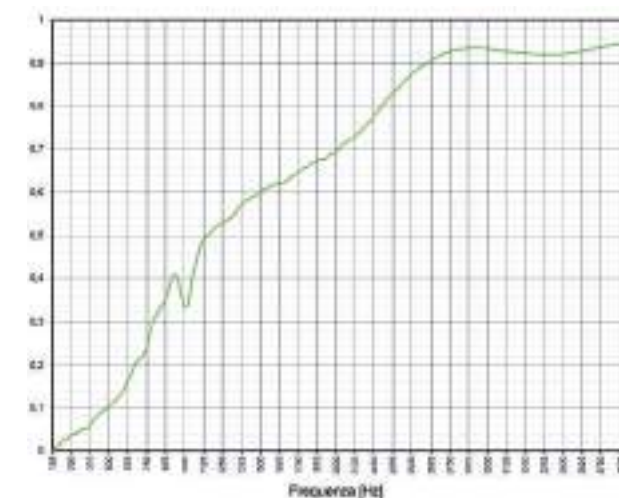
/ ACOUSTIC PERFORMANCES

/ AKUSTISCHE LEISTUNG

/IT_I pannelli D.Hills sono stati testati in laboratorio alla ricerca del coefficiente di assorbimento per incidenza normale, utilizzando nello specifico un tubo ad impedenza, secondo le prescrizioni della norma UNI EN ISO 10534. Da qui si è potuto notare che oltre alla prevalente valenza estetica, possiedono delle capacità di resistenza acustica non indifferenti.

/ EN _The panels D. Hills have been tested in the laboratory regarding their coefficient of absorption in normal conditions using a tube at impedance according to the requirements of the safety rules UNI EN ISO 10534. The result has shown that the panels are not only of aesthetical value but also they possess a rather big capacity of sound-absorption.

/ DE _Die Panele D. Hills wurden im Labor auf ihren Absorptions-Koeffizienten unter normalen Verhältnissen und auf ihre Leistung gemäß den Vorschriften UNI EN 19534 getestet. Hier zeigte es sich, dass sie außer einem hohen ästhetischen Wert über eine nicht geringfügige Kapazität an Feuerresistenz verfügen.



Eco-friendly

100% recyclable

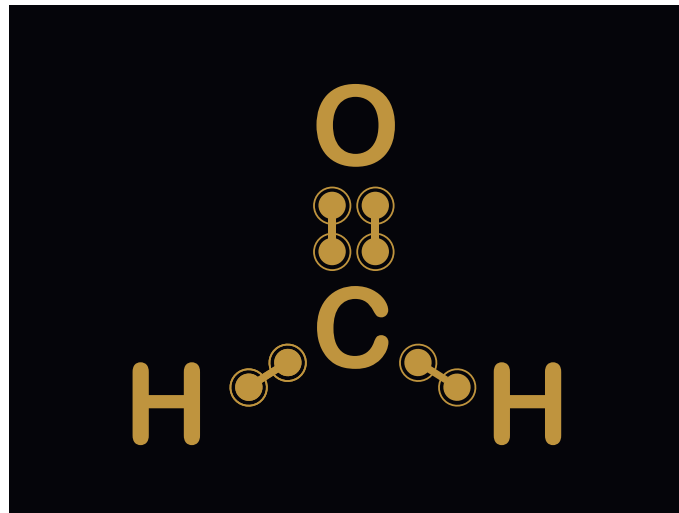


L'ECOLOGIA COME SCELTA DI INNOVAZIONE
/ ECOLOGY AS AN IMPORTANT ASPECT
FOR THE INNOVATION
/ ÖKOLOGIE, EIN AUSSCHLAGGEBENDER
ASPEKT FÜR DIE INNOVATION

/IT_ Nella progettazione dei pannelli D.Hills abbiamo tenuto conto di un fattore fondamentale, l'economia circolare. Il polistirene espanso, che corrisponde circa al 90% di un pannello, è completamente riciclabile. Questo materiale infatti, conferito nella raccolta differenziata, può essere macinato e nuovamente mescolato a polistirene espanso vergine per produrre altri materiali fino a 7 volte senza mai deteriorarsi.

/ EN _Projecting the panels D. Hills we especially had in mind the circular economy. The expanded polystyrene, being main component of the panels (90%), is completely recyclable. Indeed, this material being collected as differentiated garbage can be chopped, mixed with virgin polystyrene and used at least 7 more times without losing its characteristics.

/ DE _Bei der Entwicklung der Panele haben wir in erster Linie an eine zirkuläre Ökologie gedacht. Das Material Polystyrol, aus dem die Panele zu 90% bestehen, ist völlig recycle-bar. Wenn dieses Material differenziert entsorgt wird, kann es gemahlen und mit frischem Polystyrol vermischt bis zu 7 mal wiederverwendet werden, ohne seine Charakteristiken zu verlieren.



ATTENZIONE ALLA FORMALDEIDE
/ ATTENTION TO FORMALDEHYDE
/ VORSICHT MIT FORMALDEHYD

/IT_ Accurati test sui materiali che compongono i pannelli D.Hills, hanno rivelato un bassissimo livello di formaldeide. Un'attenta selezione è stata svolta per impedire la presenza di questa sostanza dannosa e cancerogena, in particolar modo in quei materiali considerati a rischio come: collanti, legno compensato e tessuti.

/ EN _Accurate tests of the material in our laboratories have shown that panels D. Hills contain a very low amount of formaldehyde. A careful selection prevents the presence of this dangerous, cancer provoking substance as well as the other materials at risk, as for example glue, compensated wood and textiles.

/ DE _Sorgfältige Tests der Materialien haben gezeigt, dass die Panele D. Hills einen sehr geringen Wert an Formaldehyd aufweisen. Eine akute Auswahl der Materialien wurde getroffen, um die Präsenz dieses gefährlichen, krebserzeugenden Materials weitgehendst auszuschließen; dies gilt besonders auch für die Verwendung anderer Materialien mit hohem Risiko, wie z.B. Leim, kompensiertes Holz und Textilien.

Hygienic

health and care



IGIENICO E SALUTARE, PREVIENE LA CRESCITA BATTERICA
/ HYGIENIC AND HEALTHY KEEPING
OFF BACTERIES
/ HYGIENE UND GESUNDHEIT VERHINDERN
DAS ZUNEHMEN VON BAKTERIEN

/IT_ I pannelli D.Hills sono attenti all'igiene e alla salute grazie ai rivestimenti con caratteristiche anallergiche e antibatteriche. Mediante l'utilizzo di questi tessuti infatti, si crea una barriera invalicabile per bloccare il passaggio degli allergeni e la diffusione degli acari.

/ EN _The panels D. Hills guarantee hygienics and wellness and thanks to the covers having the function of an insurmountable wall stopping the passage of allergens and the diffusion of mites.

/ DE _Die Panele D. Hills haben dank der anti-allergischen und anti-bakteriellen Bezüge besonders Hygiene und Gesundheit im Auge. Diese bilden unüberschreitbare Barrieren zur Verhinderung der Passage von Bakterien und Milben.



ANTIMACCHIA E IDROREPELLENTE
/ STAIN- AND WATERREPELLENT
/ FLECKEN- UND WASSERABSTOSSEND

/IT_ D.Hills mette a disposizione anche tessuti antimacchia e idrorepellenti. Garantiscono la resistenza alle macchie di varia natura e permettono di asportare facilmente i liquidi dalle superfici anche dopo diverso tempo. Pulizia e funzionalità.

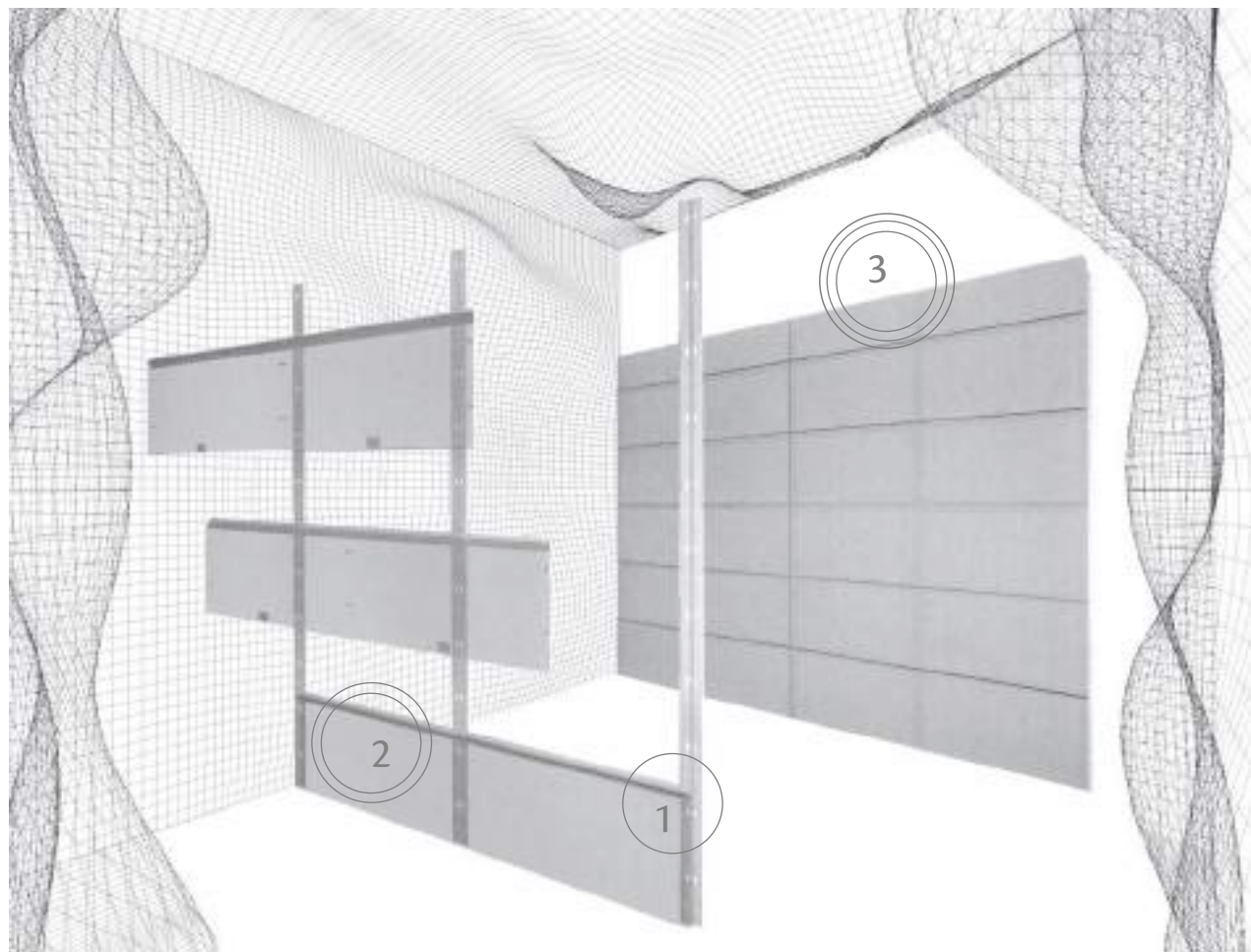
/ EN _D.Hills is proposing stain- and waterrepellent textiles. They guarantee the resistance against stains of various nature and even older fluids can be easily removed.

/ DE _D.Hills bietet flecken-und wasserabstoßende Stoffe für die Bezüge der Panele. Diese garantieren eine Verhinderung von Flecken und die leichte Entfernung von Flüssigkeiten auf der Oberfläche, selbst nach einer geraumen Zeit. Reinigung und Funktionalität.

Installation

quickly and economically

/



A PARETE

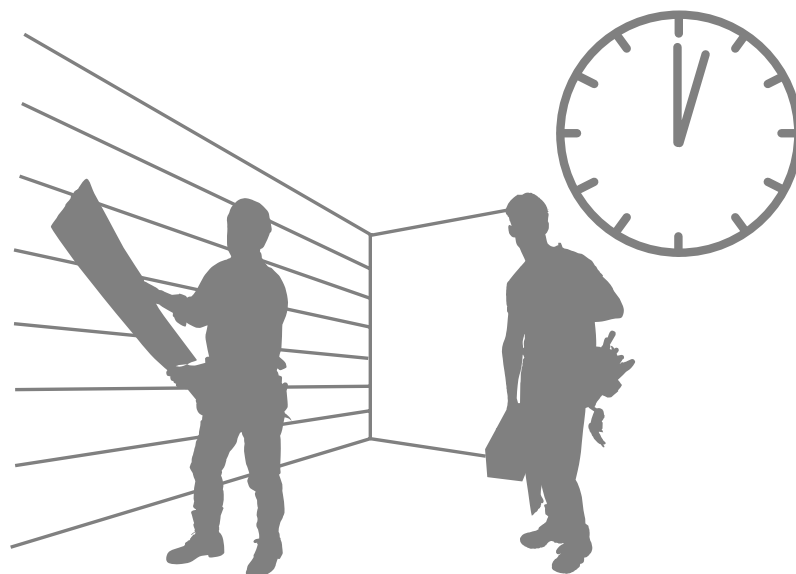
/ AT THE WALL
/ AN DER WAND

/IT_Metodo rapido e flessibile per l'applicazione a parete che abbina la forza aderente del velcro a quella dell'adesivo. Per l'applicazione vengono create direttamente in loco delle tracce sulle superfici d'appoggio, sulle quali far aderire il velcro mediante la sostanza collante.

La stessa operazione viene replicata sul retro del pannello ed infine accoppiato alla sua parte complementare.

/ EN _A rather quick and flexible installation of the panels is guaranteed by the combination of adhesive tapes and glue. For the installation in place the surfaces of the panels are marked where the adhesive tape and the glue are to be fixed respectively in order to be able to match the corresponding parts of the panel.

/ DE _ Dank der heftenden Kraft der Verbindung von Klettband und Leim ist eine schnelle und flexible Montage an der Wand möglich. Für die Montage an Ort und Stelle ist die Oberfläche, auf der das Klettband anzubringen ist, entsprechend markiert. Dasselbe gilt für den Leim auf der Rückseite des Panels, um dann beide Teile miteinander vereinigen zu können.



A SOFFITTO

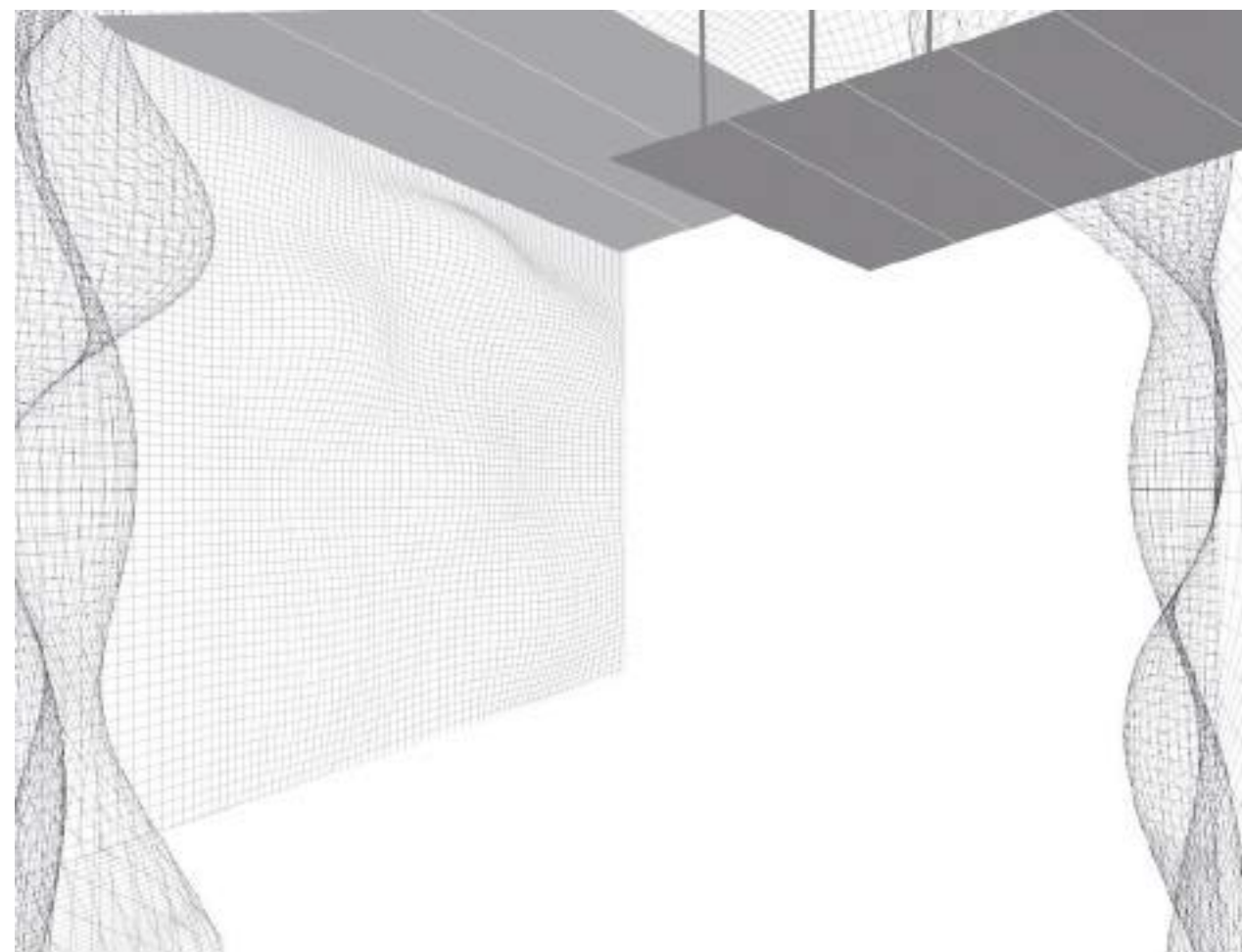
/ AT THE CEILING
/ AN DER DECKE

/IT_Metodo rapido e flessibile per l'applicazione anche a soffitto, sia con aggancio diretto che a sospensione. D.Hills fornirà a richiesta sia tutti i necessari supporti e agganci, in grado di garantire la corretta installazione, sia il peso dei pannelli in funzione del disegno e degli spessori richiesti dal progettista. La verifica della struttura del soffitto e dei materiali che lo compongono per effettuare il corretto supporto dei pannelli dovranno pervenire a D.Hills direttamente dal progettista o da chi effettuerà l'installazione.

/ EN _A quick and flexible way to install the panels at the ceiling is possible thanks to hooks or otherwise by suspension. On request D. Hills will furnish the necessary hooks in order to guarantee a perfect installation. The relative data regarding the thickness and the weight of the chosen panels must be communicated by the architect or the person who will install the panels D. Hills.

/ DE _Eine ebenso schnelle und flexible Methode ist die Montage an der Decke, was mit Hilfe von Haken oder in Form einer hängenden Konstruktion geschehen kann. D.Hills liefert auf Wunsch die notwendige Unterstützung und das erforderliche Material wie Haken etc. für eine korrekte Montage. Besonders auch in Hinsicht auf das Gewicht der Panele und deren Stärke müssen entsprechende Daten D.Hills vom Architekten oder vom Installateur mitgeteilt werden.

2 PERSONE POSSONO INSTALLARE IN SOLI 30 MINUTI, UNA PARETE DA 3 METRI. D.HILLS, VELOCE ED ECONOMICO! / 2 PERSONS ARE ABLE TO INSTALL A WALL OF 3 METRES WITH PANELS D. HILLS IN ONLY 30 MINUTES! A QUICK AND ECONOMIC MANNER. / 2 PERSONEN KÖNNEN IN LEDIGLICH 30 MINUTES EINE WAND VON 3 METERN MIT PANELEN D. HILLS WIRTSCHAFTLICH UND SCHNELL INSTALLIEREN!

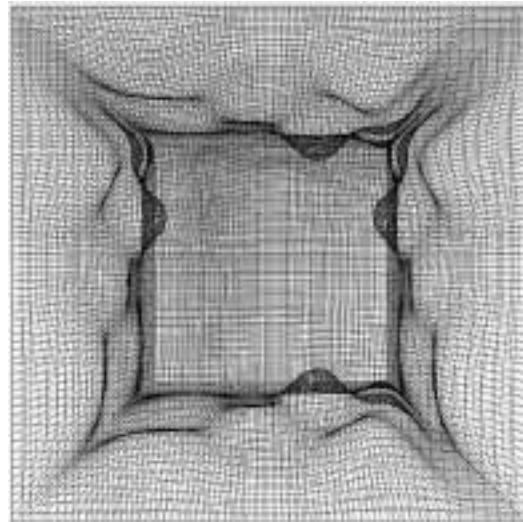


The advantages

of the solutions D.Hills

/

D.Hills



MULTI-DIREZIONALITA' / MULTI- DIRECTIONALITY / MULTI-DIREKTIONALITÄT

/IT_La forza intrinseca dei pannelli D.Hills è la capacità di adattarsi ad ogni singola conformazione ed ambiente. Che essa sia una superficie verticale, obliqua o addirittura orizzontale come può essere un soffitto di una stanza. La modalità di applicazione è in grado di adattarsi rispondendo ad ogni più specifica esigenza.

/ EN _The inherent power of the panels D. Hills lies in their capacity to adapt themselves to any conformation and environment: vertical, oblique or horizontal surfaces. Each specific request can be satisfied.

/ DE _ Dank der verschiedenen Stärken der Panele D.Hills können sich diese jeder Beschaffenheit und jedem Ambiente anpassen, ganz egal ob es sich um eine vertikale, schräge oder horizontale Oberfläche handelt, und bieten so eine Lösung für jede spezifische Anforderung.



PRATICITÀ D'USO / PRACTABILITY / PRAKTISCHE BENUTZUNG

/IT_I pannelli D.Hills possono velocizzare il programma dei lavori di un manufatto edilizio, non necessitando di superfici con particolari finiture. Risulta infatti possibile portare a termine una parete "grezza" o consumata dal tempo in modo semplice e rapido.

/ EN _I pannelli D.Hills possono velocizzare il programma dei lavori di un manufatto edilizio, non necessitando di superfici con particolari finiture. Risulta infatti possibile portare a termine una parete "grezza" o consumata dal tempo in modo semplice e rapido.

/ DE _ Die Panele D. Hills können einfach und schnell ohne das Vorhandensein spezieller Oberflächen montiert werden. In der Tat können sie sehr schnell auf "rohen" oder bereits abgenutzten Oberflächen installiert werden.

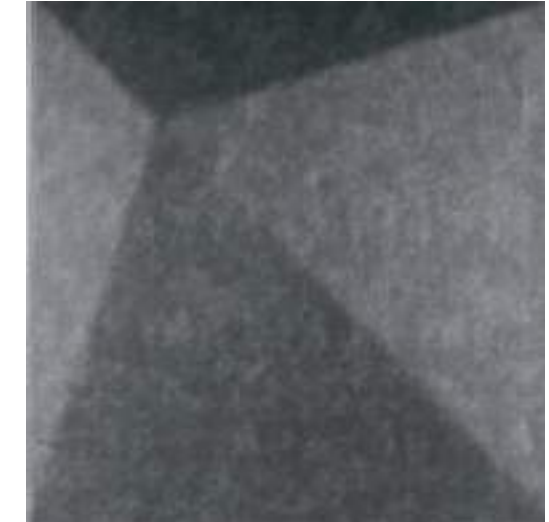


MORBIDEZZA TATTILE / TACTILE SOFTNESS / FÜHLBARE WEICHE

/IT_Morbidezza al tatto, ecco la peculiare caratteristica dei pannelli D.Hills. Conferita grazie l'applicazione di un sottile strato di materiale spugnoso, rivestito poi dal tessuto di finitura, che regala sofficietà al tutto.

/ EN _The special characteristics of the panels D. Hills are their soft touch thanks to the application of a thin layer of spongy material covered with the final fabric rendering them very smooth.

/ DE _ Fühlbare Weichheit gehört zu den besonderen Eigenschaften der Panele D. Hills. Dies dank der Verwendung einer dünnen Schicht eines schwammartigen Materials, das mit dem endgültigen Stoff verkleidet ist und so dem Ganzen eine bestimmte Weichheit verleiht.



PERSONALIZZAZIONE / PERSONALISATION / PERSÖNLICHE NOTE

/IT_D.Hills è in grado di dare forma alla creatività. Mediante la scelta della texture e dei tessuti di finitura ogni pannello avrà una propria personalizzazione. Non è da escludere la possibilità di caratterizzare i pannelli con nuovi profili e forme a scelta del cliente o progettista.

/ EN _The panels D. Hills allow utmost creativity and thanks to the final fabric each panel can obtain its own identity. Furthermore, the panels can be characterized with new, different profiles and forms according to the request of the architect or the client.

/ DE _ Die Panele D. Hills sind im Stande, der Kreativität Form zu verleihen. Aufgrund der Wahl der Strukturen und der endgültigen Bezugstoffe erhält jedes Panel seine eigene Note. Desweiteren existiert die Möglichkeit, die Panele mit neuen Profilen und Formen nach Wahl des Kunden oder Designers zu versehen.

The application

Contract and Home

/



IMPLEMENTABILE

/ IMPLEMENTATION

/ IMPLEMENTATION

/IT_Un’attenta progettazione dei pannelli D.Hills rende possibile l’implementazione di questo sistema a parete con soluzioni di illuminazione moderne e di design. Questo abbinamento è in grado di esaltare e valorizzare il chiaro scuro prodotto dalle stesse forme sinuose dei pannelli, rendendo gli ambienti più dinamici ed esclusivi.

/ EN _An accurate project of the panels D. Hills allows the application of this system at walls with modern systems of illumination. Thus, the combination of the contrasts light-dark with the sinuous forms of the panels is guaranteed. This way space seems more dynamic and exclusive.

/ DE _Eine sorgfältige Planung der Panele D. Hills erlaubt die Anwendung dieses Systems an Wänden mit modernem Beleuchtungssystem, was die Unterschiede hell-dunkel der Konstruktion zur Geltung kommen lässt und so das Ambiente dynamischer und exklusiver erscheinen lässt.

FONO-ASSORBENTE

/ SOUND - ABSORPTION

/ LÄRMSCHLUCKEND

/IT_I pannelli D.Hills associano alla prevalente valenza di estetica e design anche la funzione di correzione acustica, armonizzando quegli ambienti che presentano un elevato discomfort acustico. Grazie ai materiali che li compongono, in prevalenza spugnosi e con bassa densità, sono in grado di assorbire gran parte dell’energia sonora incidente su di essi, riflettendone solo una minima quantità.

/ EN _Beyond their aesthetic value and design the panels D. Hills are able to correct the acoustics of the environment removing a high degree of acoustic disturbance. Thanks to their components, mainly a spongy material with very low density, they are able to absorb a great part of the acoustic energy reflecting only a small part of it.

/ DE _Die Panele D. Hills besitzen außer ästhetischem Wert die Funktion, Lärm zu kontrollieren und das Ambiente nach Entfernung akustischer Störungen harmonisch zu gestalten. Dank der verwendeten schwammartigen Materialien mit niedrigem Raumgewicht ist es möglich, einen Großteil des störenden Lärms zu schlucken und nur ein Minimum wiederzugeben.

BREVETTO D.HILLS

/ PATENT D. HILLS

/ PATENT D. HILLS

/IT_I pannelli D.Hills sono autentici e garantiti dal brevetto depositato presso Unione Europea come “invenzione industriale”. Non di meno, per il brand D.Hills è stato rilasciato il certificato di registrazione per il marchio dell’Unione Europea identificato in “Marchio registrato d’impresa”. I dati ad esso relativi sono stati iscritti nel Registro dei Marchi dell’Unione europea. Per pubblicazioni con foto o altri mezzi è necessaria la preventiva autorizzazione.

/ EN _The panels D. Hills are authentic and guaranteed by the patent "industrial invention" released by the European Union. The brand D. Hills is also registered by the European Union as "industrial brand", the relative data are registered by the European Union in the Register of the Brands of the European Union. The publication of photos or other material must be authorized previously.

/ DE _Die Panele D. Hills sind authentisch und verfügen über das bei der Europäischen Union als "industrielle Erfindung" registrierte Patent. Außerdem ist die Marke D. Hills unter der Bezeichnung "registrierter Firmenname" bei der Europäischen Union geschützt und im Markenverzeichnis der Europäischen Union registriert. Veröffentlichungen von Photos oder anderen Auszügen bedürfen der ausdrücklichen vorhergehenden Genehmigung.

CATALOGAZIONE

/ CATALOGUISATION

/ KATALOGISIERUNG

/IT_I pannelli D.Hills nascono da una progettazione digitale che permette la catalogazione di ogni singola realizzazione, consentendo una loro riproduzione anche dopo un certo lasso di tempo. Un database nella casa madre archiverà e manterrà i dati sviluppati nei successivi 10 anni.

/ EN _The panels D.Hills are born as a digital project allowing to catalogue each single realization. Thus, the reproduction is even possible after a certain lapse of time. A database installed in the main seat of the company archives the developed data and is so available for at least 10 years.

/ DE _Die Panele D.Hills sind aufgrund digitaler Projizierung entstanden und gestatten so die Katalogisierung jeder einzelnen Verwirklichung und erlauben selbst nach einem längeren Zeitraum deren Reproduktion. Eine Datenbank befindet sich im Hause Donà, wo die entsprechenden gespeicherten Daten 10 Jahre lang zur Verfügung stehen.

CONDIZIONI DI VENDITA

/ GENERAL SALES CONDITIONS

/ VERKAUFSBEDINGUNGEN

/IT_Le nostre condizioni generali di vendita si intendono accettate dall’acquirente con il conferimento dell’ordine/i. La ns. Ditta si riserva la facoltà di apportare in qualsiasi momento senza preavviso, quelle modifiche tecniche ed estetiche più opportune al fine di migliorare il proprio prodotto, mantenendo comunque le caratteristiche essenziali. Il termine di consegna riportato nella conferma d’ordine è puramente indicativo e non vincolante, si esclude pertanto qualsiasi indennizzo per eventuali ritardi, per forniture particolari non standard i tempi di consegna verranno comunicati volta per volta. I reclami di qualunque genere, dovranno essere fatti entro 8 giorni dal ricevimento della merce tramite lettera raccomandata. La Ditta assicura la sostituzione delle parti difettose solo dopo la restituzione delle stesse, per la merce rovinatasi non per nostra causa la riparazione verrà addebitata. Le contestazioni per danni derivanti dal trasporto devono essere fatte al trasportatore al momento dello scarico. La merce rimane fino al totale pagamento di proprietà della nostra ditta che si riserva la facoltà di ritirarla su insolvenze.

/ EN _Our sales conditions are accepted with the confirmation of the order(s) by the client. The company reserves the right to apply technical and aesthetical modifications at any moment without previous information in order to improve the product without changing its essential characteristics. The delivery terms indicated on the confirmation are purely indicative and not binding. In case of special executions, the company denies any request of compensation for eventual delays. In this case, the delivery terms will be communicated from time to time. Any reclamation must be communicated by registered mail within 8 days after receipt of the merchandise. The company will replace defective parts only after having received them. The cost of an eventual repair in case the defect is not fault of our company, will be charged to the client. Complaints regarding goods damaged during the transport must be communicated to the forwarding agent at the moment of unloading. The goods will remain the property of the company until their total payment and the company reserves the right to withdraw the goods in case of insolvency.

/ DE _Unsere allgemeinen Verkaufsbedingungen gelten mit der Auftragsbestätigung vom Kunden als anerkannt. Unsere Firma behält sich das Recht vor, jederzeit ohne Vorankündigung technische und ästhetische Änderungen, die zum technischen Vorteil des Produktes beitragen, jedoch unter Beibehalt der wesentlichen Charakteristiken zu ändern. Die auf der Auftragsbestätigung angegebenen Lieferzeiten sind rein indikativ und nicht bindend, jegliche Ansprüche auf Schadenersatz für zu späte Lieferungen im Falle von Sonderanfertigungen sind ausgeschlossen: entsprechende Lieferzeiten werden von Mal zu Mal bekanntgegeben. Reklamationen müssen innerhalb von 8 Tagen mittels Einschreiben mitgeteilt werden. Die Firma garantiert den Ersatz defekter Teile, jedoch erst nach Rücksendung derselben. Im Falle von Reklamationen, die nicht auf das Verschulden der Lieferfirma zurückzuführen sind, werden die Reparaturkosten der defekten Teile dem Kunden in Rechnung gestellt. Reklamationen im Falle von Transportschäden müssen dem Spediteur sofort bei Entladung der Ware mitgeteilt werden. Die Ware bleibt bis zu ihrer völligen Zahlung Eigentum unserer Firma, die sich das Recht vorbehält, die Ware bei Insolvenz zurückzuholen.

Index D.Hills ideas

/_1.



1.
**D.HILLS
RESTAURANT**
project
/
pag. 16/21

/_2.



2.
**D.HILLS
LOUNGE**
project
/
pag. 22/27

/_3.



3.
**D.HILLS
HOTEL
RECEPTION**
/
pag. 28/33

/_4.



4.
**D.HILLS
HOTEL
BEDROOM**
project
/
pag. 34/39



5.
**D.HILLS
APARTMENT
BEDROOM**
projec
/
pag. 40/45



6.
**D.HILLS
OFFICE**
project
/
pag. 46/51



7.
**D.HILLS
GYM**
project
/
pag. 52/57

/ IT _Le cromie di tessuti e pelli sono puramente indicative, l'azienda si riserva di modificare e di fornire l'adeguato materiale di supporto alla vendita quali campionari e gamma tessuti./ EN _ The tonalities of the fabrics and the leather are merely indicative. The company reserves the right to change them and to furnish the necessary material for the sales support as well as samples and collections of fabrics. / DE _Die Farbnuancen der Stoffe und Leder sind rein indikativ. Die Firma behält sich das Recht vor, Änderungen vorzunehmen. Diese werden durch geeignetes VK-Material wie Muster Stofffahnen rechtzeitig zur Verfügung gestellt.

Product design:
Zengiaro design / Martin Gruber / Donà
AD & Graphic design: regia
Photo / 3D: Studio Gabriotti
Stylist: Carla Bernardis
Print: Grafiche Antiga

D.HOME
www.dhomeitalia.it

TEL. 0445 490032 / WHATSAPP +39 389 2308866